Porównanie tłumaczeń Dzieje 24:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mogące tobie poznać że nie liczniejsze są mi dni niż dwanaście od kiedy wszedłem mając zamiar oddać cześć w Jeruzalem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Możesz sprawdzić, że nie upłynęło więcej niż dwanaście dni, odkąd przybyłem do Jerozolimy,\* aby złożyć pokłon (Bogu).\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (Bo możesz) ty poznać, że nie liczniejsze są mi dni (niż) dwanaście, od którego\* wstąpiłem, (aby pokłonić się)\*\*, do Jeruzalem. [[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mogące tobie poznać że nie liczniejsze są mi dni niż dwanaście od kiedy wszedłem mając zamiar oddać cześć w Jeruzalem |

1. 1) <x>510 21:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 8:27</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Z domyślnym: dnia. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) W oryginale oznacza zamiar. [↑](#footnote-ref-5)